

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«МУРМАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

**Дисциплина** Б1.В.ДВ.02.01 Основы коммуникаций в судовом экипаже  
код и наименование дисциплины

**Направление подготовки/специальность** 26.05.05 «Судовождение»  
код и наименование направления подготовки /специальности

**Направленность/специализация** Судовождение на морских путях  
наименование направленности (профиля) /специализации образовательной программы

**Квалификация выпускника** Инженер - судоводитель  
указывается квалификация (степень) выпускника в соответствии с ФГОС ВО

**Кафедра-разработчик** Иностранных языков  
наименование кафедры-разработчика рабочей программы

Мурманск  
2020

Лист согласования

1. Разработчик(и)

доцент  
должность

иностр. языков  
кафедра

  
подпись

Глинская И.В.  
Ф.И.О.

2. Рассмотрена и одобрена на заседании кафедры-разработчика рабочей программы

кафедры иностранных языков 25.09.2020

наименование кафедры

дата

протокол № 1

  
подпись

Волкова Т.П.  
Ф.И.О. заведующего кафедры – разработчика

3. Рабочая программа СОГЛАСОВАНА с выпускающей кафедрой по направлению подготовки /специальности.

Заведующий выпускающей кафедры

судовождения  
наименование кафедры

25.09.20  
дата

  
подпись

Позняков С.И.  
Ф.И.О.

### Лист изменений и дополнений, вносимых в РП

к рабочей программе по дисциплине Б1.В.ДВ.02.01 «Основы коммуникаций в судовом экипаже» входящей в состав ОПОП по специальности 26.05.05 «Судовождение», специализации «Судовождение на морских путях», 2019 года начала подготовки, утвержденной Ученым советом ФГБОУ ВО «МГТУ» (протокол № 7 от 28.02. 2019 г.)

**Таблица 1 - Изменения и дополнения**

№ п/п	Дополнение или изменение, вносимое в рабочую программу в части	Содержание дополнения или изменения	Основание для внесения дополнения или изменения	Дата внесения дополнения или изменения
1.	Титульного листа	Переименование типа образовательной организации	1. Приказ Министерства науки и высшего образования №854 от 31.07.2020 г. 2. Внесение изменений в компоненты ОПОП решением Ученого совета (протокол №3 от 30.10.2020)	30.10.2020
2.	Структуры учебной дисциплины (модуля)	Изменения не вносились		
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				

## Аннотация рабочей программы дисциплины

Коды циклов дисциплин, модулей, практик	Название циклов, разделов, дисциплин, модулей, практик	Краткое содержание (Цель, задачи, содержание разделов дисциплины, реализуемые компетенции, формы промежуточного контроля, формы отчетности)
1	2	3
<p><u>Б1.В.ДВ.</u> <u>02.01</u></p>	<p>Основы коммуникаций в судовом экипаже</p>	<p>Дисциплина «Основы коммуникаций в судовом экипаже» относится к блоку дисциплин по выбору вариативной части учебного плана. Исходными для освоения дисциплины являются следующие навыки. Обучающийся должен владеть базовой коммуникативной компетенцией (речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной и учебно-познавательной), необходимой для формирования навыков, необходимых и достаточных для успешной коммуникации в многоязычном экипаже.</p> <p>Логическая и содержательно-методическая взаимосвязь дисциплины «Основы коммуникации в судовом экипаже» с другими дисциплинами учебного плана и практиками предопределяется тем, что успешное освоение данной дисциплины позволяет реализовать профессиональные знания, умения и навыки, полученные в результате освоения дисциплин профессионального цикла, при осуществлении производственной деятельности в условиях иноязычного общения. Предшествующие дисциплины: «Иностранный (английский) язык», часть дисциплины «Морской английский язык».</p> <p>Требования к входным знаниям, умениям и компетенциям, необходимым для изучения данной дисциплины заключаются в сформированных компетенциях в рамках умений, навыков и компетенций, полученных в результате освоения дисциплины «Иностранный (английский) язык» и части дисциплины «Морской английский язык».</p> <p>Дисциплина «Основы коммуникации в многоязычном экипаже» включает в себя следующие разделы и темы.</p> <p>Особенности английского языка в неформальном регистре общения (устный, письменный варианты).</p> <p>Функциональная стилистика английского языка (неформальный регистр общения, устный и письменный варианты).</p> <p>Особенности морфологии, синтаксиса, лексики. Аудирование англоязычной речи (неформальный регистр). Фонетические и фонологические особенности английского языка. Восприятие англоязычной речи в аудио/аудиовизуальном формате, полное и частичное воспроизведение содержания услышанного.</p> <p>Основы межличностной и профессионально-ориентированной коммуникации. Приемы диалогической речи, основные типы речевых актов, речевые формулы/клише в типовых ситуациях повседневного и профессионально-обусловленного общения. Использование оценочной лексики, выражение мнения. Дискурсивные маркеры.</p> <p>Типовые ситуации профессионального общения (внутрисудовые команды).</p>

Коммуникативное поведение в типовых ситуациях, связанных с безопасностью на судне:

- стандартные фразы при подаче сигнала тревоги
- стандартные фразы при инструктировании экипажа и пассажиров
- стандартные фразы при проверке состояния путей эвакуации
- стандартные фразы при проверке состояния спасательных шлюпок и плотов
- стандартные фразы при организации эвакуации стандартные фразы при проведении переклички
- стандартные фразы при организации оставления судна
- стандартные фразы при выполнении действий в шлюпке.

**Цель дисциплины** - дальнейшее формирование комплекса компетенций в соответствии с квалификационной характеристикой специалиста, учебным планом для специальности 26.05.05 Судовождение и требованиями Конвенции ПДНВ 78/95.

**Задачи дисциплины:**

- расширение словарного запаса за счет введения специализированной лексики по новым темам профессионального общения;
- развитие навыков высказывания на деловые специальные темы, а также ведения радиообмена с другими судами или береговыми станциями с использованием Стандартного морского разговорника ИМО;
- развитие навыков чтения служебных письменных сообщений, навигационных предупреждений, специальной литературы;
- развитие навыков составления письменных сообщений и деловых писем;
- развитие навыков восприятия на слух сообщений специального характера;
- развитие навыков коммуникативного поведения в типовых ситуациях, связанных с безопасностью на судне.

**В результате изучения дисциплины обучающийся должен:**

**Знать:**

- фразы ИМО для общения на море;
- особенности морфологии и синтаксиса английского языка в формальном и неформальном регистрах общения;

**Уметь:**

- использовать иностранный язык (английский) как средство межличностного общения в многоязычном экипаже;

**Владеть:**

- коммуникативными навыками, необходимыми и достаточными для эффективного общения в многоязычном экипаже.

**Содержание разделов дисциплины:**

**Темы устной практики: СФ ИМО**

1. Система ГМССБ.
2. Навигационные предупреждения. Метеорологические предупреждения.

		<p>3. Пожар, взрыв. Затопление, столкновение. Посадка на мель. Крен, опасность опрокидывания. Судно тонет, судно неуправляемо, судно дрейфует, оставление судна.</p> <p>4. Человек за бортом. Связь при ПСО. Выполнение и координирование ПСО, окончание ПСО, запрос медицинской помощи. Вертолетные операции.</p> <p>5. Подача сигнала тревоги. Информирование экипажа и пассажиров. Проверка состояния путей выхода наружу. Проверка состояния спасательных шлюпок/плотов.</p> <p>6. Эвакуация. Переключка. Оставление судна. Действия в шлюпке.</p> <p>7. Радиообмен на базе Стандартных фраз ИМО</p> <p>8. Медицинская консультация по радио</p> <p>9. Бункеровка на буксире</p> <p>10. Погрузочно-разгрузочные операции</p> <p><b>Аудиторное чтение:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Статьи на тему «Происшествия на море».</li> <li>2. Навигационные предупреждения (NAVTEX)</li> <li>3. Метеорологическая информация (NAVTEX)</li> </ol> <p><b>Грамматический материал:</b></p> <p>Повторение грамматических структур, характерных для профессиональной коммуникации.</p> <p><b>Аудирование:</b></p> <p>Прослушивание текстов, диалогов профессиональной направленности и навигационной информации.</p> <p><b>Темы письменных сообщений:</b></p> <p>Сообщения по аварийным случаям. Запросы на оказание мед. Помощи</p> <p><b>Реализуемые компетенции:</b></p> <p>УК-4, ПК-7</p> <p><b>Формы промежуточной аттестации:</b></p> <p><u>Очная форма обучения:</u> Семестр 8 – зачет</p> <p><u>Заочная форма обучения:</u> Курс 4, зимняя сессия – зачет; летняя сессия – зачет.</p>
--	--	---

## Пояснительная записка

1. Рабочая программа составлена на основе ФГОС ВО по специальности 26.05.05 «Судовождение», утвержденного 15 марта 2018 г. приказом Министерства образования (код и наименование специальности) дата, номер приказа Минобрнауки РФ

науки РФ № 191, учебного плана в составе ОПОП по специальности 26.05.05 «Судовождение», специализации «Судовождение на морских путях», а также в соответствии с требованиями ПООП ФУМО 26.00.00, зарегистрированной в государственном реестре с учетом ПДНВ-78.

### 2. Цели и задачи учебной дисциплины (модуля)

**Целью дисциплины** «Основы коммуникаций в судовом экипаже» является дальнейшее формирование комплекса компетенций в соответствии с квалификационной характеристикой специалиста, учебным планом для специальности 26.05.05 «Судовождение» и требованиями Конвенции ПДНВ-78, с поправками.

#### **Задачи дисциплины:**

- расширение словарного запаса за счет введения специализированной лексики по новым темам профессионального общения;
- развитие навыков высказывания на деловые специальные темы, а также ведения радиообмена с другими судами или береговыми станциями с использованием Стандартного морского разговорника ИМО;
- развитие навыков чтения служебных письменных сообщений, навигационных предупреждений, специальной литературы;
- развитие навыков составления письменных сообщений и деловых писем;
- развитие навыков восприятия на слух сообщений специального характера;
- развитие навыков коммуникативного поведения в типовых ситуациях, связанных с безопасностью на судне.

### 3. Планируемые результаты обучения в рамках дисциплины «Основы коммуникаций в судовом экипаже».

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО по специальности 26.05.05 «Судовождение» и Конвенцией (Кодексом) ПДНВ:

**Таблица 2 – Результаты обучения**

№ п/п	Код и содержание компетенции	Соответствие Кодексу ПДНВ	Степень реализации компетенции	Индикаторы сформированности компетенций
1.	УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия		Компетенция реализуется полностью	ИД-1 <sub>УК-4</sub> Использует современные информационно-коммуникативные средства для коммуникации. ИД-2 <sub>УК-4</sub> Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации. ИД-3 <sub>УК-4</sub> Демонстрирует умение вести обмен профессиональной информацией в устной и письменной формах на английском языке.
2.	ПК-7. Способен использовать профессиональный английский язык в письменной и устной форме	Табл. А-П/1 Функция судовождение на уровне эксплуатации	Компетенция реализуется полностью	ИД-1 <sub>ПК-7</sub> Знает английский язык на уровне, позволяющем лицу командного состава пользоваться картами и другими навигационными пособиями, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности и эксплуатации судна, поддерживать связь с другими судами, береговыми станциями и центрами СУДС. ИД-2 <sub>ПК-7</sub> Умеет выполнять обязанности лица командного состава в многоязычном экипаже, включая способность использовать и понимать Стандартный морской разговорник ИМО (СМР ИМО).

#### 4. Структура и содержание учебной дисциплины

**Таблица 3- Распределение учебного времени дисциплины**

**Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных единицы, 72 часа.**

Вид учебной нагрузки	Распределение трудоемкости дисциплины по формам обучения				
	Очная		Заочная		
	Семестр	Всего часов	Курс/сессия		Всего часов
	8		4/з	4/л	
<b>Аудиторные часы</b>					
Лекции	-	-	-	-	-
Практические работы	36	36	4	4	8
Лабораторные работы	-	-	-	-	-
<b>Часы на самостоятельную и контактную работу</b>					
Выполнение, консультирование, защита курсовой работы (проекта)	-	-	-	-	-
Прочая самостоятельная и контактная работа	36	36	28	28	56
Подготовка к промежуточной аттестации	-	-	4	4	8
<b>Всего часов по дисциплине</b>	<b>72</b>	<b>72</b>	<b>36</b>	<b>36</b>	<b>72</b>
<b>Формы промежуточной аттестации и текущего контроля</b>					
Экзамен	-	-	-	-	-
Зачет/зачет с оценкой	+/-	1/-	+/-	+/-	2/-
Курсовая работа (проект)	-	-	-	-	-
Количество расчетно-графических работ	-	-	-	-	-
Количество контрольных работ	1	1	1	-	1
Количество рефератов	-	-	-	-	-
Количество эссе	-	-	-	-	-

**Таблица 4 – Содержание разделов дисциплины (модуля), виды работы**

Содержание разделов (модулей), тем дисциплины	Количество часов, выделяемых на виды учебной подготовки по формам обучения							
	Очная				Заочная			
	Л	ПР	ЛР	СР	Л	ПР	ЛР	СР
<b>Очная форма обучения - семестр VIII</b> <b>Заочная форма обучения –IVкурс/зимняя</b> <b>сессия</b>						зимняя сессия		зимняя сессия
<b>Темы устной практики СФ ИМО</b>								
1.1 Система ГМССБ		2		2		0,2		1
1.2 Навигационные предупреждения; Метеорологические предупреждения		4		4		0,5		3
1.3 Пожар, взрыв. Затопление, столкновение. Посадка на мель. Крен, опасность опрокидывания. Судно тонет, судно неуправляемо, судно дрейфует, оставление судна.		4		4		0,5		4
1.4 Человек за бортом. Связь при ПСО. Выполнение и координирование ПСО, окончание ПСО, запрос медицинской помощи. Вертолетные операции.		5		5		0,5		4
1.5 Подача сигнала тревоги. Информирование экипажа и пассажиров. Проверка состояния путей выхода наружу. Проверка состояния спасательных шлюпок/плотов.		4		4		0,5		4
1.6 Эвакуация. Переключка. Оставление судна. Действия в шлюпке.		4		4		0,5		4
<b>Лексический минимум.</b>								
1.7 Лексический минимум в объеме 100 учебных лексических единиц.		2		2		0,1		1
<b>Грамматический материал</b>								
1.8 Грамматический материал. Повторение грамматических структур, характерных для профессиональной коммуникации.		2		2		0,1		1
<b>Аудиторное чтение</b>								
1.9 Навигационные предупреждения (NAVTEX). Статьи на тему «Происшествия на море». Люция: приливы и течения.		2		2		0,4		2
		2		2		0,2		1
						0,2		1
<b>Аудирование</b>								
1.10 Прослушивание текстов и диалогов, время звучания 1-2 минуты		2		2		0,1		1
<b>Письмо</b>								
1.11 Выполнение письменных упражнений, составление электронных сообщений по теме: «Сообщения по аварийным случаям»		3		3		0,2		1
<b>Итого за VIII семестр/ зимнюю сессию</b> <b>IVкурса</b>		<b>36</b>		<b>36</b>		<b>4</b>		<b>28</b>
<b>Заочная форма обучения – IVкурс, летняя</b> <b>сессия</b>						летняя сессия		летняя сессия
<b>1. Темы устной практики СФ ИМО</b>								
1.12 Получение и предоставление обычных данных о движении судов. Запрос и опознание. Местоположение. Курс.						0,5		4
1.13 Разрешение и планирование. Постановка на якорь. Приход, швартовка и отход.						0,5		4

1.14 Принуждение к выполнению. Предотвращение опасных ситуаций. Проход каналов и шлюзов.						0,5		4
1.15 Бункеровка. СФ ИМО Использование насосного оборудования.						0,5		4
1.16 Получение мед. совета по радио						0,5		4
<b>Лексический минимум.</b>								
1.17 Лексический минимум в объеме 200 учебных лексических единиц.						0,1		1
<b>Грамматический материал</b>								
1.18 Повторение грамматических структур, характерных для профессиональной коммуникации.						0,1		0,5
<b>Аудиторное чтение</b>								
1.19 Лоция: лоцманская проводка. Спец. тексты: Magnetic compass. Gyrocompass. Radar. Статьи по теме “ Deadly maritime disasters”. Метеорологическая информация (NAVTEX).						0,5		3
Акты об аварии (Дайджесты ИМО).						0,3		1
<b>Аудирование</b>								
1.20 Прослушивание текстов и диалогов, время звучания 1-2 минуты.						0,1		0,5
<b>Письмо</b>								
1.21 Выполнение письменных упражнений, составление электронных сообщений по теме «Запросы на оказание мед. помощи».						0,4		2
<b>Итого за летнюю сессию IV курса</b>						<b>4</b>		<b>28</b>

**Таблица 5 - Соответствие компетенций, формируемых при изучении дисциплины (модуля), и видов занятий с учетом форм текущего контроля**

Перечень компетенций	Виды занятий и оценочные средства							Формы текущего контроля
	Л	ЛР	ПР	КР/КП	СР	к/р	РГР	
УК-4	-	-	+	-	+	+	-	Монологическое/диалогическое высказывание по теме; проверочный перевод текста; тестовое задание по специальным текстам; лексический диктант; контрольная работа.
ПК-7	-	-	+	-	+	+	-	

Примечание: Л – лекции, ЛР – лабораторные работы, ПР – практические работы, КР/КП – курсовая работа (проект), р – реферат, к/р – контрольная работа, э - эссе, СР – самостоятельная работа, РГР – расчетно-графическая работа

**Таблица 6 - Перечень лабораторных работ**  
*Не предусмотрены учебным планом*

**Таблица 7 - Перечень практических работ**

№ п/п	Наименование практических работ	Кол-во часов по формам обучения	
		очная	заочная
<b><i>VIII семестр– очная форма обучения</i></b>			
<b><i>IV курс/зимняя сессия - заочная форма обучения</i></b>			
1.	Система ГМССБ. Повторение грамматических структур, характерных для профессиональной коммуникации. Лексический минимум 20 л. ед. Чтение: статьи на тему «Происшествия на море». Аудирование.	3	0,5
2.	СФ ИМО Навигационные предупреждения; Метеорологические предупреждения. Повторение грамматических структур, характерных для профессиональной коммуникации. Лексический минимум 20 л. ед. Чтение: Навигационные предупреждения (NAVTEX). Аудирование.	3	0,7
3.	Пожар, взрыв; Затопление, столкновение; Посадка на мель; Крен, опасность опрокидывания; Судно тонет, судно неуправляемо, судно дрейфует, оставление судна. Повторение грамматических структур, характерных для профессиональной коммуникации. Лексический минимум 20 л. ед. Чтение: Навигационные предупреждения (NAVTEX). Аудирование.	6	0,7
4.	Человек за бортом; Связь при ПСО; Выполнение и координирование ПСО, окончание ПСО, запрос медицинской помощи; Вертолетные операции. Повторение грамматических структур, характерных для профессиональной коммуникации. Чтение: навигационные предупреждения (NAVTEX). Статьи на тему «Происшествия на море». Аудирование. /Лоция: приливы и течения.	6	0,7
5.	Подача сигнала тревоги. Информирование экипажа и пассажиров; Проверка состояния путей выхода наружу; Проверка состояния спасательных шлюпок/плотов. Повторение грамматических структур, характерных для профессиональной коммуникации. Письмо: Сообщения по аварийным случаям. Выполнение письменных упражнений. Аудирование.	6	0,7
6.	Эвакуация; Переключка; Оставление судна; Действия в шлюпке. Повторение грамматических структур, характерных для профессиональной коммуникации. Лексический минимум 20 л. ед. Письмо: Сообщения по аварийным случаям. Выполнение письменных упражнений. Аудирование.	6	0,7
	<b>Итого:</b>	<b>36</b>	<b>4</b>
<b><i>IV курс/летняя сессия - заочная форма обучения</i></b>			Заочная форма обучения
7.	СФ ИМО: Получение и предоставление обычных данных о движении судов. Запрос и опознание. Местоположение. Курс. Повторение грамматических структур. Аудирование. Статьи по теме “ Deadly maritime disasters”.		0,8
8.	СФ ИМО: Разрешение и планирование. Постановка на якорь. Приход, швартовка и отход. Повторение грамматических структур. Аудирование. приливы и Статьи по теме “Deadly maritime disasters”.		0,8
9.	СФ ИМО: Принуждение к выполнению. Предотвращение опасных ситуаций. Проход каналов и шлюзов. Повторение грамматических структур. Аудирование. Акты об авариях. Спец. тексты: Magneticcompass.		0,8
10.	СФ ИМО: Бункеровка.СФ ИМО Использование насосного оборудования Повторение грамматических структур. Аудирование. Метеорологическая информация. Спец. тексты: Gyrocompass. Лоция: лоцманская проводка		0,8
11.	Получение мед. совета по радио. Повторение грамматических структур. Аудирование. Метеорологическая информация (NAVTEX). Спец. тексты: Radar. Письмо. Сообщения по теме «Запрос на оказание мед. Помощи». Выполнение письменных упражнений. Лоция: лоцманская проводка.		0,8
	<b>Итого:</b>		<b>4</b>

## **5. Перечень примерных тем курсовой работы /проекта.**

*Не предусмотрен учебным планом*

## **6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)**

1. Методические указания к самостоятельной работе обучающихся.
2. Методические указания к выполнению контрольных работ.

**7. Фонд оценочных средств** является компонентом ОП, разрабатывается в форме отдельного документа и включает в себя критерии оценивания сформированности компетенций на различных этапах их формирования и процедуры оценивания.

## **8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

### ***Основная литература***

1. Глинская, И. В. Судовая деловая переписка. Уведомления = Ship`sCorrespondence. Notifications: учеб. пособие по дисциплине «Морской английский язык» для курсантов ст. курсов специальности 26.05.05 «Судовождение» (уровень специалитета) / И. В. Глинская; М-во образования и науки Рос. Федерации, ФГБОУ ВО «Мурман. гос. техн. ун-т». - Мурманск: Изд-во МГТУ, 2017. - 246 с. - Имеется электрон. аналог 2017 г. - Библиогр.: с. 246. - ISBN 978-5-86185-940-0: 596-72. (аб. - 159 экз., ч/з. - 10 экз.)
2. Марьина, Н. Г. Происшествия на море = Accidents at sea: учеб. пособие по дисциплине «Морской английский язык» для курсантов ст. курсов СВФ специальности 180402.65 «Судовождение» / Н. Г. Марьина; Федер. агентство по рыболовству, ФГОУ ВПО «Мурман. гос. техн. ун-т». - Мурманск: Изд-во МГТУ, 2009. - 248 с.: цв. ил. - Имеется электрон. аналог 2009 г. - Библиогр.: с. 248. - ISBN 978-5-86185-438-2: 435-79. (аб. -198 экз., ч/з. - 15 экз.)
3. Марьина, Н. Г. Чтение навигационных предупреждений и метеосводок на английском языке: учеб. пособие / Н. Г. Марьина; Федер. агентство по рыболовству, ФГОУ ВПО «Мурман. гос. техн. ун-т». - Мурманск: Изд-во МГТУ, 2010. - 164 с.: ил. - Имеется электрон. аналог 2010 г. - Библиогр.: с. 164. - ISBN 978-5-86185-561-7: 333-06. (аб. -88 экз., ч/з. - 10 экз.)
4. Глинская, И. В. Радиообмен на базе стандартных фраз ИМО = Radio traffic based on IMO standard phrases: учеб. пособие для курсантов / И. В. Глинская; М-во сел. хоз-ва Рос. Федерации, Федер. агентство по рыболовству, Мурман. гос. техн. ун-т. - Мурманск : Изд-во МГТУ, 2007. - 144 с. - Имеется электрон. аналог 2007 г. - ISBN 5-86185-300-2 : 288-46. (аб. - 180 экз., ч/з. - 13 экз.)
5. Стандартные фразы ИМО для общения на море = IMO standard marine communication phrases / ЦНИИМФ. - 2-е изд., перераб. - СПб: ЦНИИМФ, 2002. - 376 с. - (Судовладельцам и капитанам; вып. 9). - ISBN 5-93188-041-0: 525-69; 521-40. (аб. - 42 экз., ч/з. - 1 экз.)

### ***Дополнительная литература***

6. Кочарян, Ю. Г. Английский язык при радиообмене в ГМССБ на судах рыбопромыслового флота: учеб. для студентов (курсантов), обучающихся по специальностям высш. образования 26.05.03. «Техническая эксплуатация транспортного радиооборудования», 26.05.05 «Судовождение» и специальностям сред. проф. образования 11.02.03. «Эксплуатация оборудования радиосвязи и электрорадионавигации судов», 26.02.03 «Судовождение» / Ю. Г. Кочарян, О. А. Фурс. – М.: Моркнига, 2014. - 258 с. : ил. - (Учебник). - Библиогр.: с. 256. - ISBN 978-5-913080-16-5. (аб. -81экз., ч/з. - 3 экз.)

**9. Перечень ресурсов информационно - телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины**

1. <http://seatracker.ru/viewforum.php?f=10>
2. [https://vk.com/im?sel=89446550&w=wall-25153764\\_132221](https://vk.com/im?sel=89446550&w=wall-25153764_132221)
3. <http://www.pfri.uniri.hr/~bopri/mareng/login.php>
4. <https://www.google.ru/webhp?sourceid=chrome-instant&ion=1&espv=2&ie=UTF-8#q=mарine%20english>
5. <http://www.tolearnenglish.com/exercises/exercise-english-2/exercise-english-89985.php>
6. <http://www.uniteammarine.com/23-0-English-Courses.html>
7. <http://www.seatalk.info>
8. <http://www.segeln.co.at/media/pdf/smcp.pdf>
9. <http://www.termisti.refer.org/nauterm/dicten.html>
10. <http://deckofficer.ru/titul/study/item/marine-english-for-beginners>
11. <https://deckofficer.ru/seasoft/item/mareng-liarning-tool>
12. [www.englishclub.com](http://www.englishclub.com)

Международные реферативные базы данных научных изданий:

Перечень договоров ЭБС

(за период, соответствующий сроку получения образования по ООП)

	Наименование документа с указанием реквизитов	Срок действия документа
<b>2020/2021</b> уч. год	Договор № 19/85 от 12.09.2018 г. на оказание услуг по предоставлению доступа к электронным экземплярам произведений научного, учебного характера базы данных ЭБС «Лань». Исполнитель ООО «ЭБС Лань».	с 29.07.2020 г. по 01.10.2021 г.
	Договор № 530-10/18 от 01.11.2018 г. на оказание услуг по предоставлению доступа к базовой коллекции электронно-библиотечной системы «Университетская библиотека онлайн». Исполнитель ООО «Современные цифровые технологии».	с 16.11.2019 г. по 15.11.2020 г.
	Договор № 19/37 от 11.03.2019 г. на оказание услуг по предоставлению доступа к базе данных «Электронная библиотека технического ВУЗа» («ЭБС Консультант студента»). Исполнитель ООО «Политехресурс».	с 21.04.2020 г. по 20.04.2021 г.
	Лицензионный договор № 4979/19 от 01.04.2019 г. на оказание услуг по предоставлению доступа к электронно-библиотечной системе «IPRbooks». Исполнитель ООО Компания «Ай Пи Ар Медиа».	с 24.03.2020 г. по 24.03.2021 г.
	Договор № 19/38 от 11.03.2019 г. на оказание услуг по предоставлению доступа к изданиям Электронно-библиотечной системы ИТК «Троицкий мост». Исполнитель ООО «Издательско-торговая компания дом «Троицкий мост».	с 20.03.2020г. по 01.04.2021 г.
	Сублицензионный договор № 45.49/19.85 от 09.01.2019 г. на оказание услуг по предоставлению доступа и использованию Баз данных и входящих в его состав электронных изданий компании EBSCO. Исполнитель ООО «Центр Научной Информации НЭИКОН».	с 14.02.2020 г. по 31.12.2020 г.
	Договор № 101/НЭБ/2370 от 09.08.2017 г. на оказание услуг по предоставлению доступа к Национальной электронной библиотеке (НЭБ). Исполнитель ФГБУ «Российская государственная библиотека»	с 09.08.2017 г. по 08.08.2022 г.
	Договор № 085-10/7Б19 от 23.11.2019 на оказание услуг по доступу к ресурсам НТБ. Исполнитель РГУ нефти и газа (НИУ) имени И.М. Губкина	с 23.11.2019 г. по 23.11.2020 г.

## 10. Перечень программного обеспечения, профессиональных баз данных и информационных справочных систем, реквизиты подтверждающего документа.

1. Операционная система Microsoft Windows Vista Business Russian Academic OPEN, лицензия № 44335756 от 29.07.2008 (договор №32/379 от 14.07.08 г.)
2. Офисный пакет Microsoft Office 2007 Russian Academic OPEN, лицензия № 45676388 от 08.07.2009 (договор 32/224 от 14.0.2009 г.)
3. Система оптического распознавания текста ABBYY Fine Reader Corporate 9.0 (сетевая версия), 2009 год (договор ЛЦ-080000510 от 28 апреля 2009 г.). Операционная система Microsoft Windows Vista Business Russian Academic OPEN, лицензия № 44335756 от 29.07.2008
4. Электронный переводчик PROMTNET 8.5 лицензионный договор от 01.12.2009, PROMTNET 9.5 от 27.06.2012 г.
5. Электронные словари ABBYY Lingvox3 Английская версия, Европейская версия, 2009 год
6. SANAKOSTUDY 1200, госконтракт 32/230 от 15.06.2010, госконтракт 32/338 от 22.12.2010 г.

## 11. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Таблица 8 - Материально-техническое обеспечение

№ п/п	Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
1.	315В. Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля, промежуточной аттестации.	Укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения служащими для представления информации большой аудитории, учебно-методическими материалами: учебные столы – 17 шт., учебные стулья – 18 шт., посадочных мест – 18, доска аудиторная – 1шт., аудиомагнитофон LGCD-321 AX - 1 шт.
2.	308В. Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля, промежуточной аттестации.	Укомплектовано специализированной мебелью, учебно-методическими материалами: учебные столы – 17 шт., учебные стулья – 28 шт., посадочных мест – 28, доска аудиторная – 1шт.
3.	307В. Кабинет мультимедийного обучения иностранным языкам Специальное помещение для проведения занятий семинарского типа, практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля, промежуточной аттестации, самостоятельной работы.	Укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения служащими для представления информации большой аудитории, компьютерной техникой: компьютерные столы- 11 шт., компьютерные стулья- 11 шт., посадочных мест – 11; компьютеры Formoza ASUS P8H61-M – 11 шт., мониторы Samsung S19C200BW – 11 шт., телефонно-микрофонная гарнитура (мультимедийные стереонаушники с микрофоном в комплекте) CreativeHS 450 -10 шт., CreativeFatality - 1 шт., мышь A4TECHOP-720 -11 шт., клавиатура OKCLICK 100M - 11 шт., программное обеспечение SANAKOSTUDY 1200.
4.	312В. Лингафонный кабинет Специальное помещение для проведения занятий семинарского типа, проведения групповых консультаций, индивидуальных консультаций, текущего контроля, промежуточной аттестации, самостоятельной работы.	Укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения служащими для представления информации большой аудитории, компьютерной техникой: Компьютерные столы - 12 шт., компьютерные стулья- 12 шт., посадочных мест – 12, аудиторная доска – 1 шт.; компьютеры MartPlanetS775 - 3 шт., PegatronIPM-41 -8 шт., компьютер Pentium 3 530 -1 шт., мониторы: SamsungCB17LS - 3 шт., AOC 719Va+ -8 шт., AOC 917Sw+ - 1 шт., телефонно-микрофонная гарнитура (мультимедийные стереонаушники с микрофоном в комплекте) CreativeHS 450 - 8 шт., DialogM-780HV - 3 шт., CreativeFatality -1 шт., мышь Genius (M/NetScrool 110) - 12 шт., клавиатура GeniusKB06X2 (M/NW2036) - 12 шт., программное обеспечение SANAKOSTUDY 1200.

5.	227В. Помещение для самостоятельной работы	Укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории, компьютерной техникой компьютером AquariusElitEF 300 (3 шт.), компьютером AquariusStdDS 180 (2 шт.), компьютером Vist 100MtP233 (1 шт.), компьютером DEPONeos 230 (3 шт.), компьютером AquariusElitSF 300 (5 шт.), компьютером FormozaASUSP8H61-M/_PentiumG-860 (1 шт.), компьютером «Март» базовый 1 (2 шт.), монитором АОС А22+ (2 шт.), монитором AsusMM17/TG-B 17 дюймов (1 шт.), монитором Belinea 1730S1 17 дюймов (9 шт.), монитором NECTNTFT 19 дюймов (1 шт.), монитором SamsungTFT 943N 19 дюймов (1 шт.), монитором Samsung 500S (1 шт.), монитором SamsungS19 19 дюймов (1 шт.), монитором Viewsonic 21.5 (1 шт.) с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечение доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.
6.	408П. Помещение для хранения и профилактического обслуживания оборудования	Помещение оснащено специализированной мебелью для хранения оборудования

**Таблица 9 - Технологическая карта текущего контроля и промежуточной аттестации (промежуточная аттестация – «зачет»)**

№	Контрольные точки	Зачетное количество баллов		График прохождения
		min	max	
<b>Текущий контроль</b>				
1.	Подготовка монологического/диалогического высказывания по теме	15	25	2 - 16 недели
2.	Выполнение письменных домашних заданий (15 заданий)	15	21	2 - 16 недели
3.	Своевременность сдачи контрольных точек	6	9	2 - 16 недели
4.	Аудиторное чтение	7	12	12 неделя
5.	Контроль лексического минимума (тест)	5	10	6 - 14 недели
6.	Выполнение контрольной работы (1 к.р.)	7	15	16 неделя
7.	Посещение практических занятий	5	8	более 75% - 8 баллов 75-50% - 5 баллов менее 50% - 0 баллов
<b>Итого за работу в семестре:</b>		<b>60</b>	<b>100</b>	
<b>Промежуточная аттестация «зачет»</b>				
<b>ИТОГОВЫЕ БАЛЛЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ</b>		<b>60</b>	<b>100</b>	Зачетная неделя
<p><b>Если обучающийся набрал зачетное количество баллов согласно установленному диапазону по дисциплине с зачетом, то он считается аттестованным.</b>  <b>Итоговая оценка</b> проставляется в экзаменационную ведомость и зачетную книжку обучающегося</p>				